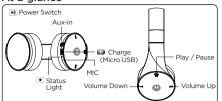
Quick Start Guide

MODEL:

Product ID: SH012 Bluetooth ID: FCC ID: VLJ-SH012 IC: 4522A-SH012

At a glance

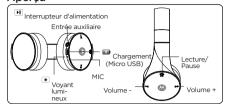


Note: Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

Guide de démarrage rapide

Code d'identification du produit : SH012 Code d'identification Bluetooth : Code d'identification FCC : VLJ-SH012 IC : 4522A-SH012

Aperçu



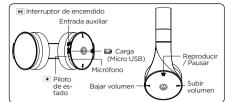
N.B. Charger complètement avant utilisation. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile endommagera votre

Guía de inicio rápido

MODELO:

ID del producto: SH012 ID del Bluetooth: ID FCC: VLJ-SH012 IC: 4522A-SH012

A simple vista

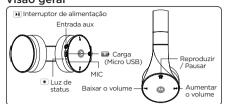


Nota: Cargar completamente antes de usar. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará los auriculares.

Guia de Início Rápido

MODELO: Saída de impulso ID do produto: SH012 ID do Bluetooth: ID FCC: VLJ-SH012 IC: 4522A-SH012

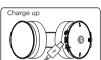
Visão geral

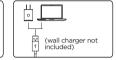


Observação: Carregue totalmente a bateria antes de usar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao seu fone de ouvido.

Charge up & Power On

Charge: Before use, charge until the status light turns blue.





Connect & go



Turn headset on (charge before use) 🛐 On * Status Light - Blue/Red flash rapidly Go to your bluetooth setting and pair 'Pulse Escape'

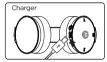
Note: The battery should only be removed by a recycling

facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage the product and void your warranty.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED PRODUCT PROPERLY.

Chargement & Mise sous tension

Chargement : Avant utilisation, chargez jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne bleu.





Connectez & procédez



Voyant lumineux - Clignoteme rapide entre bleu et rouge. Ac céder à votre réglage Bluetoo et appairer « Pulse Escape »

N.B. La pile ne doit être enlevée que par un centre de

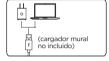
recyclage. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile pourrait endommager le produit et annuler votre garantie.

MISE EN GARDE : RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE DU MAUVAIS TYPE. BIEN JETER TOUT PRODUIT EN FIN DE VIE.

Carga y encendido

Carga: Antes de usar, cárguelos hasta que el piloto de estado se ilumine en azul.





Conectar y listo



Encienda los auriculares (cárguelos ant le usar)

[5]] Activado

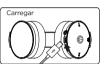
[7] Piloto de estado - El piloto azul/
rojo parpadea rápidamente. Ent en la configuración de su Blue-tooth y asocie "Pulse Escape"

Nota: La batería solo debe ser retirada por un centro de reciclaje. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará el producto y anulará la garantía.

PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINE EL PRODUCTO DE FORMA ADECUADA.

Carregar e Ligar

Carga: Antes de usar, carreque até que a luz de status figue azul.





Conecte e siga adiante



Si Ligado ★ Luz de status - a luz Azul/Vermelha pisca rapidamente. Vá para suas conf urações de Bluetooth e faça o empan hamento da "Saída de impulso"

Observação: A bateria só deve ser removida através de uma instalação de reciclagem.Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao produto e anulará a sua garantia.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.DESCARTE O PRODUTO USADO DE FORMA ADEQUADA.

Buttons Operation

Music		
Play/Pause	Press 🕥	
Volume Down/Up	Press -< or >+	
Previous / Next Track	Long press -< or >+	
Change EQ	Long press -< and >+	
Calls		
Answer / end call / receiving call in call waiting mode (hold on going call) and music mode	Long Press Si	
Reject a call/receiving call in call waiting mode (reject on going call)	Press 🕥	
Mute during call	Double press -<	
Re-dial last call	Double press 😘	
Pair		
Clear Pair List	Long Press ∏ and -<	
Voice		
To issue a voice command	Double press >+ during idle mode or music playback mode, then say the command	
Battery		
Battery Level Check	Press -< and >+	

Fonctionnement des touches

Musique	
Lecture/Pause	Appuyer 😭
Volume -/+	Appuyer -< ou >+
Piste précédente/suivante	Appuyer longuement -< ou >+
Changer l'égalisation	Appuyer longuement -< et >+
Appels	
Répondre/mettre fin à un appel/recevoir appel en mode appel en attente (mettre l'appel en cours en attente) et mode musical	Appuyer longuement S î
Refuser un appel/recevoir appel en mode appel en attente (refuser l'appel en cours)	Appuyer S î
Désactiver le son pendant un appel	Appuyer deux fois -<
Composer le numéro du dernier appel de nouveau	Appuyer deux fois 🕥
Appairage	
Effacer la liste d'appairage	Appuyer longuement 🛱 et -<
Commandes vocales	
Pour lancer une commande vocale	Appuyer deux fois sur >+ en mode veille ou en mode lecture musicale ensuite prononcer la commande
Pile	
Vérification du niveau de chargement de la pile	Appuyer -< et >+

Funciones de los botones

Música		
Reproducir/Pausar	Presione 🕅	
Subir/Bajar volumen	Presione -< o >+	
Pista anterior / siguiente	Haga una presión larga sobre -< o >+	
Cambio EQ	Haga una presión larga sobre -< y >+	
Llamadas		
Responder / finalizar / recibir Ilamada en modo de llamada en espera (mantener en espera la llamada en curso) y modo de música	Haga una presión larga sobre ភា	
Rechazar una llamada / recibir una llamada en modo de llamada en espera (rechazar la llamada en curso)	Presione S î	
Silenciar durante una Ilamada	Haga una presión doble sobre -<	
Volver a marcar la última llamada	Haga una presión doble sobre 究	
Asociar		
Borrar lista de asociación	Haga una presión larga sobre ℜ y -<	
Voz		
Emitir una orden de voz	Haga una presión doble sobre >+ durante el modo inactivo o el modo de reproducción de música y después dé la orden	
Batería	-	

Funcionamento dos botões

úsica	
Reprodução/Pausa	Pressionar 🕥
Aumentar/baixar o volume	Pressionar -< ou >+
Faixa anterior / seguinte	Pressionar e segurar -< ou >+
Alterar o EQ	Pressionar e segurar -< e >+
Chamadas	
Atender / terminar chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (chamada em andamento colocada em espera) e modo de música	Pressionar e segurar S î
Rejeitar uma chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (rejeitar uma chamada em andamento)	Pressionar Si
Mudo durante a chamada	Pressionar duas vezes -<
Repetir a última chamada	Pressionar duas vezes 🛱
Emparelhar	
Limpar Lista de Emparelhamento	Pressionar e segurar ⋒ e -<
Voz	
Para emitir um comando de voz	Pressione duas vezes >+ durante o modo inativo e, então, diga o comando
Bateria	
Verificação do Nível da bateria	Pressionar -< e >+

General information

Safety, Regulatory & Legal

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Contact Customer Service:

US and Canada 1-888-331-3383

Email: support@motorolahome.com

On the Web: www.motorolahome.com/support

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

LTD ("BINATONE").

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

Who is covered? This Warranty ext not transferable. extends only to the first consumer purchaser, and is

This warranty extends only to the Irist consumer purchaser, and is not transferable.

What will BINATONE do?
BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES, OF MERCHANTABILITY AND ITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT

Sécurité, réglementation et mentions légales Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page. Adressez-vous à notre service clientèle : US and Canada 1-888-331-3383

Adressez-vous à notre service clientèle : US and Canada 1-888-331-3383
Courriel : support@motorolahome.com
Site Web : www.motorolahome.com/support
Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public
(« Garantie »)
Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous
licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).
Que couvre la présente Garantie ?
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société
BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque
Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé
avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est
exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve
d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous.
La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas
transférable.

transférable.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE do us on distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits ou Accessoires qui ne serait pas conforme à la présente Garantie.

serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons útiliser de Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES, IMPLICITES, PC OMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES, IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITEE À LA DUREE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU

Información general

Comprobación del nivel de Presione -< y >+

Seguridad, Normas y aspectos legales
Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía
rápida de inicio o la Guía de susario de uno de los modelos que
aparecen en la página 1.
Contáctese con el Servicio de atención al cliente: 1-888-331-3383
para Estados Unidos y Canadá
Correo electrónico: support@motorolahome.com
En la Web: www.motorolahome.com/support
Garantía limitada para productos y accesorios de consume

Garantía limitada para productos y accesorios de consume ("Garantía") Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

("BINATONE").

20ué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza
que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo
accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado
con este producto que fabrica están libres de defectos en los
materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de
uso por parte del consumidor para el período que se detalla a
continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no
es transferible.

¿Quién está cubierto? La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario

y no es transferiole. ¿Gué hará BINATONE? BINATONE? BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un periodo de tiempo comercialmente razonable, reparará o remplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantia. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/ usadas o nuevas.

PARA UN DE TERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O

Informações gerais
Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente,
leia este Guia de Inicio Rápido ou o Guia do Usuário de um dos
modelos listados na página 1.
Entre em contato com o Atendimento a Clientes: Estados Unidos e
Canadá 1-888-331-3383

Canadá 1-888-331-3383
E-mail: support@motorolahome.com
Na Web: www.motorolahome.com/support
Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo
("Garantia")
Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola
fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD
("BINATONE").

("BINATONE").

O que esta Garantia cobre?

Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto"), ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.

garantia exclusiva e na e transienvel. <mark>Quem está coberto?</mark> Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é

transterivel.

O que a BINATONE fará?

A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou pecas recondicionados/recuperados/usados equivalentes ou provise.

equivalentes ou novos.

Quais são as outras limitações?

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM
LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E
ADEQUIAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À
DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O
REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA
GARANTIA LIMITADA EXPRESSA E O RECURSO EXCLUSIVO
DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS
DEMAIS GARANTIAS, ENPRESSAS OU IMPLÍCITAS, EM NENHUMA
HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL,

SEJA CONTRATUALMENTE OU EXTRACONTRATUALMENTE SEJA CONTRATUALMENTE OU EXTRACONTRATUALMENTE (INCLUINDO NEGLIGÈNCIA) POR DANOS ALÉM DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, CESSANTES, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A CAPACIDADE OU DICAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSORIOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER ISENTADOS POR I EI

NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER ISENTADOS POR LEI. Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danosa scidentais ou consequenciais ou a limitação da duração de uma garantía implicita. Portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. Esta Garantía the dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de uma jurisdicão para outre.

Produtos de consumo	(um) ano a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo	90 (noventa) dias a partir da data da compra original dos acessórios pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	O restante da garantia original ou 90 (noventa) dias da data de devolução para o consumidor, o que for maior.

Substituidos |
Exclusões. Desgaste normal. A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluidos da cobertura. Baterias. Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. Abuse o uso indevido. Defeitos ou danos resultantes de: (a) operação e armazenamento inadequados, u indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físico (fissuras, arranhões, etc.) na superficie do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso ou condicões anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Declaração de cumprimento das diretivas da União Europeia

As seguintes informações de conformidade CE são aplicáveis aos produtos da Motorola que trazem uma das seguintes marcas CE:

Pelo presente, a Binatone declara que este produto cumpre:
• Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE
• Todas as demais Diretrizes relevantes da UE
• A Declaração de Conformidade pode ser obtida no manual do usuário completo em www.motorolahome.com

A declaração a seguir aplica-se a todos os produtos que possuem o logotipo da FCC e/ou a identificação da FCC na etiqueta do produto.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das Regras da FCC. Consulte a 47 CFR Sec. 15.105(b). Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

• Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.

• Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.

• Conseltar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.

• Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Est elispositivo cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve

CE

Aviso da FCC aos usuários

REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR O ES CUASUMENOR Y SE OFRECE EN LUGAR O ES CUASUMEN OFRE ARANTÍA EXPRESA O INDILICITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONO ESPRÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO. INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PERDIDA PINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted

ames mencionadas podrian no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos de consumo	Un (1) año desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.	
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.	
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Remplazados	El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.	

Exclusiones, Desgaste natural, Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural. **Baterías**. Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. **Abuso y** CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROL A OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DELIT CIVIL (Y COMPRIS NÉCLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIES, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, DETOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UT L'INC CES DOMMAGES PEUVENT ÈTRE DÉNIÉS PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

energia d'addices directes d'une junicient à dire datie.		
Produits grand public	Un (1) an à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.	
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.	
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvol au client.	

Exclusions. Usure normale. L'entretien périodique, la réparation Exclusions. Usure normale. L'entretien pierriorique, la reparation et le remplacement des pieces tuite à une usure normale sont exclus de la préserue Garantie. Piles. Seules les piles dont la pleine capacite est infériere de 30% de la capacité nominale et les piles défectueures controuvertes par la présente Garantie. Mauvais traîtement et mauvaise utilisation. Les défauts ou dommages résultant : (a) de l'utilisation de 1 du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation : (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défectuosités ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que et groche de la libration de produits au Accessoires cu et groche de la libration de la librat

Comment faire pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle: USA et Canada: 1-888-331-3893 Courriel: support@motorolahome.cor Site Web: www.motorolahome.com/support
Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparations de l'achat, ainsi que le nom de fournisseur; con un la côte et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur; co si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie

SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Consumer Products	One (1) year from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories	Ninety (90) days from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories that are Repaired or Replaced	The balance of the original warranty or for Ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions. Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and

charged capacity falls below 80% of their arted capacity and batteries that leak are covered by this Warranty Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation for the product of the product such as physical damage (cracks, cratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for

commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage. Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial number or date tags that have been removed, altered or obliterated, (b) broken seals or that show evidence of Hampering, (c) or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage. Communication Services, Defects, damages, or the failure of Products or Accessories to evalue to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage. How to Obtain Warranty Service or Other Information? To obtain service or information, please call: US and Canada 1-888-331-3383 Emails support@motorolahome.com On the Web: www.motorolahome.com/supportYou will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product; (c) if a warranty card was included in your lox, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most impornantly; (e) your address and telephone number.

mal uso. Defectos o daño como resultado de: (a) operación

mal uso. Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) el superficie del producto de modernamento de entre de la como de la

de garantia u otra información? Para obtener algún servicio o información, comuniquese al siguiente telefono: Estados, comuniquese al siguiente telefono: Estados lidos y Canadá al 1-888-331-3383 Correo electrónico: supporté minor como en la Web: www.motorolahome.com En la Web: www.motorolahome.com/support Recibira instrucciones sobre como enviar los Productos o Accesorios, envio que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener a servicio debe incluir: a) el Producto o Accesorio; obtene el producto; obtene el producto

Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:

Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC

Todas las demás Directivas relevantes de la UE

Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en www.motorolahome.com

Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios completas conformidades de la comunicaciones (FCC) para los usuarios

La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la Identificación FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple co los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de telefono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantia completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra. portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration afferieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

Déclaration de conformité aux directives européennes Les informations de conformité CE qui suivent sont applicables aux produits Motorola qui portent l'une des marques CE suivantes :

 ϵ

Binatone déclare par les présentes que ce produit est conforme :

• Aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

• A toutes les autres directives de l'UE pertinentes

• La déclaration de conformité peut être consultée dans le guide de l'utilisateur sur www.motorolahome.com

Avis de la FCC aux utilisateurs

La déclaration suivante est valable pour tous les produits dont l'étiquette porte le logo et/ou l'identifiant FCC.

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B. Voir 47 CFR Art. 15.105(b). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas possible de garantir l'absence complète d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de

European Union Directives Conformance Statement
The following CE compliance information is applicable to Motorola
products that carry one of the following CE marks:

CE

Hereby, Binatone declares that this product is in compliance with:

• The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

• All other relevant EU Directives

• The Declaration of Conformity can be obtained from the full user guide at www.motorolahome.com

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment o and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Recrient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and the receiver. Connect the equipment to an outlet on a circuit dierent from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

help.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause

aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Consulte a 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Qualsquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário de operar o equipamento. Consulte a 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso da Indústria do Canadá aos usuários
Este dispositivo cumpre a(s) norma(s) de RSS isentas de licença
da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições
a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer
interferência recebida, incluindo interferências que possam causar
sua operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4. Este
dispositivo cumpre os requisitos da ICES-003 para Equipamentos
da Tecnologia da Informação (ITE) Classe B. CAN ICES-3 (B)/
NMB-3(B)

NMB-3(B) Este dispositivo cumpre os requisitos da IC.

equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

• Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.

• Incremente la separación entre el equipo y el receptor.

• Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.

• Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo consulte 47 CFR Sec. 15.19(a) (3). Motorola no ha aprobado ningún cambio o modificación a este dispositivo por parte del usario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso de la Industria de Canadá para los usuarios

Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos
exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está
sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede
causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar
cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar
una operación indeseable del dispositivo. Consulte RSS-Gen, Sección una operación indeseable del dispositivo. Consulte RSS-Gen, Sección 8.4. Este dispositivo cumple con la norma (CES-003 para Clase B ITE (Equipos Informáticos). CAN ICES-3(8)/NIMB-3(B) Este dispositivo cumple con los requisitos de la Industria de Canadá.

remédier à la situation par l'un ou plusieurs des moyens suivants :
• Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
• Eloigner l'appareil de l'appareil affecté.
• Brancher l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel l'appareil affecté est branché.
• Se renseigner auprès du détaillant ou faire appel à un technicien radio/ télévision qualifié.
Cet appareil est conformé a l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) eet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences recues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable. Voir 47 CFR Art. 15.19(a)(3). Motorola n'a approuvé aucun changement ou modification effectué sur cet appareil par l'utilisateur. Tout changement ou modification pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil. Voir 47 CFR Art. 15.21. Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs
Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicat aux appareils radio exemptés de licence. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences recues, y compris celles qui opurraient provoquer un fonctionnement indésirable. Voir RSS-Gen, Article 8.4. Cet appareil est conforme aux exigences de la norme NMB-003 pour les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Cet appareil est conforme aux exigences d'Industrie Canada. undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). Motorola has not approved any changes or modications to this device by the user. Any changes or modications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

Industry Canada Notice to Users
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-Gen, Section 8.4. This device complies with ICES-003 requirements for Class B ITE (Information Technology Equipment). CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) This device meets the IC requirements.

Motorola Impreso en China

Motorola Imprimé en Chine FR US Version 1.0 FA_US Version 1.0

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et Android sont des marques deposées de Google Inc Tutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2017 Motorola Mobility LLC. Tous d'otts réservés. Motorola ...

Printed in China



Manufactured, distributed, or sold by Binatone Electronics International LTD, official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. Apple logo is a trademark of Apple linc, registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple lnc. Google Play and Android are trademarks of Google Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2017 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



oduzido, distribuído ou vendido pela Binatone Electronics cernational LTD, empresa oficial licenciada para este produto. DIOROLA e o logotipo Mestilizados são marcas ou marcas registradas Motorola Trademark Holdings, LLC, e são utelizadas mediante la licença. O logotipo Apple e uma marca registrada del apple Inc., glatorado nos EU per ou otros países. Appl Scan este del del modula pose para los comos del como del como del como del como pogle Inc. Todos as outras marcas registradas são profedade dos us respectivos donos. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos consolos.

CE

ES US Version 1.0

Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD, licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y sólo se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple es una marca comerciale de Apple inc., registrada en los EEUU, y dross países. App Store es una marca de servicio de Apple inc. Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc. Todas las demás marcas comerciales petrenecen a sub respectivos propietarios. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.